

Pétrograd. 20 VII 1920.

Monsieur!

Vostra lettre dernier a
fait: 20 VII 1917 et j'ai
répondu le 28 (25~~IX~~) 1917.

Voici mes imprimés cosmo-
glottiques de 1919. L'abr-
phasett russe latin et
deux feuillets. La société

"Cosmoglotte" existe
ici, mais son premier
président Waldemar
Rosenberger ("Reform
Neutral") est mort (en
décembre 1918). Tout à

vous
Vsevolod Cheshichkin
(c'est mieux que "Tscheschi-
chin" ou "Tsheshichkin").

A. 19. VIII. 1920.

Amis.

Italie.

A moi
G. Peano

Перевод и перепечатка разрешаются автором-издателем на условия сообщения полного заголовка, включая адрес и цену: «Всев. Чешихин. „ОТКРЫТКИ ПИСАТЕЛЯ“, № 7, 1 октября 1919 г. Петроград, Вас. Остр., 10 линия, № 29. Цена 1 рубль 50 коп. без пересылки».

Новая русско-латинская азбука, на началах транскрипции, принятой все-российскими учеными обществами Географическим, Энтомологическим и др., усовершенствованная **Всев. Чешихиным** и предлагаемая им, прежде всего, *Французам, Немцам и Англичанам*, в качестве основы для выработки *единого всемирного латинского алфавита*. (Пояснения — на языке *Nepero International.a*, варианте Эсперанто).

а = a, б = b, в = v (= w germ.), г = g, д = d, е = e, ж = sh (= j franç. = sh germ. = j engl.), з = z (= oft: e s franç. = oft: e s germ.), и = i (sed en calembour: o j = ih: мир = mihr, mir = mir), л = l (sed hart: а л = lh: Елена = Elena, Вольт = Volthynj), м = m, н = n, о = o, п = p, р = r, с = s (= oft: e c franç.), т = t, у = u, ф = f (= v germ.), х = hh (= kh fr. = ch germ. = kh engl.), ц = c (= z germ.), ч = ch, ш = sh (= ch fr. = sch germ.), щ = sch (щи = schi, sed счастье = s'chastje), ъ = ' (с'езд = s'ezd), ы = y, ь = j, ѳ = eh, э = é, ю = ü, я = ä, ө = f. Exemple: o j: zholi = joli (fr.), shoze = chose (fr.), cahlen = zahlen (germ.), zuhkan = suchen (germ.), Zhohn = John (engl.), krape = crape (engl.) etc.

2. L'accent = la duplication de la voyelle: мука = мика, микаа.

Traduction et réimpression sont permises par l'auteur-éditeur à condition de communiquer le titre complet, l'adresse et le prix inclus: «Vsev. Cheshihhin. „LES CARTES POSTALES DE L'AUTEUR“, № 7, le 1 octobre 1919. Péetrograd. Vas. Ostr., 10 ligne, № 29. Prix — 1 rouble 50 cop. sans envoi».

Le nouveau alphabet russo-latin sur les principes de la transcription adaptée par les sociétés scientifiques Russes: Géographique, Entomologique etc., perfectionné par Vsev. Cheshihhin et proposé, d'abord, aux Français, Allemands et Anglais, comme le fondement d'un *alphabet latin universel unique*. (Les commentaires — en langue Nepero International.a, une variante d'Esperanto).

Мука = мика. микаа = в России = в Россіи.